

Zawiadomienie o wszczęciu postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu niektórych systemów kamer pochodzących z Japonii oraz o wszczęciu przeglądu okresowego cła antydumpingowego na przywóz systemów kamer telewizyjnych pochodzących z Japonii

(2006/C 117/03)

Komisja otrzymała skargę złożoną zgodnie z art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej („rozporządzenie podstawowe”) (1), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 2117/2005 (2), zawierającą zarzut istnienia dumpingu w przywozie niektórych systemów kamer pochodzących z Japonii („państwo, którego dotyczy postępowanie”), powodującego istotną szkodę dla przemysłu wspólnotowego.

1. Skarga

Skarga została złożona w dniu 4 kwietnia 2006 r. przez Grass Valley Nederland BV („skarżący”) w imieniu producentów reprezentujących znaczną część, w tym przypadku ponad 25 %, ogólnej produkcji wspólnotowej niektórych systemów kamer.

2. Produkt

Produkt, którego dotyczy zarzut dumpingu, są niektóre systemy kamer pochodzące z Japonii („produkt objęty postępowaniem”), składające się z następujących elementów:

- a) głowica kamery:
 - i) z wbudowanym wizjerem, przyłączem do wizjera lub możliwością jego podłączenia;
 - ii) z wbudowanym blokiem optycznym, modułem przednim lub podobnym urządzeniem (zob. opis poniżej), przyłączem do niego lub możliwością jego podłączenia;
 - iii) stanowiące całość z głowicą kamery i złączem kamery w jednej obudowie, bądź oddzielnie;
- b) złącze kamery, wbudowane bądź niewbudowane w głowicę kamery;
- c) blok optyczny, moduł przedni lub podobne urządzenie z jednym lub większą ilością czujników obrazu, o efektywnej przekątnej obszaru światłoczułego wynoszącej co najmniej 6 mm, wbudowane bądź niewbudowane w głowicę kamery;
- d) wizjer kamery, wbudowany bądź niewbudowany w głowicę kamery;
- e) stacja bazowa lub zespół sterujący kamery („CCU”), połączony z kamerą kablem lub w inny sposób, na przykład połączeniem bezprzewodowym;

- f) operacyjny pulpit sterujący („OCP”) lub równoważne urządzenie do sterowania kamerą (tzn. korekcją koloru, otwarciem obiektywu lub przysłony) dla kamer pojedynczych;
- g) główny pulpit sterujący („MCP”) lub główny zespół nastawczy („MSU”), dający możliwość podglądu i regulowania kilku kamer zdalnych;
- h) zestaw przystosowujący do obiektywów obudowanych, taki jak Large Lens Adapter lub SuperXpander, umożliwiający używanie przenośnych systemów kamer wraz z obiektywami obudowanymi,

przywożonych łącznie lub oddzielnie.

Systemy kamer, o których mowa, nie muszą zawierać wszystkich wymienionych powyżej elementów.

Wymienione powyżej różne elementy systemu kamer (z wyjątkiem głowicy kamery) nie mogą działać oddzielnie i nie mogą być używane poza systemem kamer danego producenta.

Obiektywy i urządzenia nagrywające, które nie są zamontowane we wspólnej obudowie z głowicą kamery, nie są objęte definicją produktu.

Produkt objęty postępowaniem może być wykorzystywany w nadawaniu, gromadzeniu materiału informacyjnego, kinematografii cyfrowej lub zastosowaniach profesjonalnych. Zastosowania profesjonalne to między innymi (ale nie wyłącznie) wykorzystywanie opisanych systemów do tworzenia materiału wizualnego o charakterze edukacyjnym, rozrywkowym, promocyjnym i dokumentalnym, przeznaczonego do rozpowszechniania zarówno wewnętrznego, jak i zewnętrznego.

Produkt objęty postępowaniem jest zwykle zgłaszany w ramach kodów CN ex 8525 30 90, ex 8525 40 91, ex 8528 21 14, ex 8528 21 16, ex 8528 21 90, ex 8528 22 00, ex 8529 90 81, ex 8529 90 95, ex 8537 10 91, ex 8537 10 99, ex 8543 89 97 i ex 9002 90 00. Powyższe kody CN podane są jedynie w celach informacyjnych.

3. Zarzut dumpingu

Zarzut dumpingu jest oparty na porównaniu wyliczonej wartości normalnej, ustalonej na podstawie cen krajowych, z cenami eksportowymi produktu objętego postępowaniem sprzedawanego na wywóz do Wspólnoty.

Obliczony na tej podstawie margines dumpingu jest znaczny.

(1) Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1.

(2) Dz.U. L 340 z 23.12.2005, str. 17.

4. Zarzut spowodowania szkody

Skarżący przedstawił dowody świadczące o tym, że przywóz produktu objętego postępowaniem z Japonii ogólnie wzrósł zarówno w wartościach bezwzględnych, jak i pod względem udziału w rynku.

Zarzuca się, że ilości i ceny przywożonego produktu objętego postępowaniem mają, oprócz innych skutków, negatywny wpływ na udział w rynku, sprzedawane ilości oraz poziom cen stosowanych przez przemysł wspólnotowy, co ma znaczące niekorzystne skutki w odniesieniu do ogólnych wyników i sytuacji finansowej przemysłu wspólnotowego.

5. Procedura

Po konsultacji z Komitetem Doradczym i ustaleniu, że skarga została złożona przez przemysł wspólnotowy lub w jego imieniu oraz że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie postępowania, Komisja niniejszym wszczyną dochodzenie zgodnie z art. 5 rozporządzenia podstawowego.

5.1. Procedura dotycząca ustalenia dumpingu i szkody

W toku dochodzenia zostanie ustalone, czy produkt objęty postępowaniem pochodzący z Japonii jest sprzedawany po cenach dumpingowych i czy dumping ten spowodował szkodę.

a) Kontrola wyrywkowa

Ze względu na dużą liczbę stron uczestniczących w postępowaniu Komisja może podjąć decyzję o zastosowaniu kontroli wyrywkowej, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

i) Kontrola wyrywkowa dotycząca eksporterów/producentów w Japonii

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności dokonania kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy eksporterzy/producenti lub przedstawiciele działający w ich imieniu są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji i dostarczenie, w terminie określonym w pkt 6 lit. b) ppkt i) i w formie wskazanej w pkt 7, następujących informacji na temat ich przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw:

- nazwa, adres, adres e-mail, numer telefonu i faksu oraz dane osoby wyznaczonej do kontaktów,
- obroty, w walucie lokalnej, oraz wielkość sprzedaży na wywóz do Wspólnoty produktu objętego postępowaniem, w sztukach, w okresie od 1 kwietnia 2005 r. do 31 marca 2006 r.,
- obroty, w walucie lokalnej, oraz wielkość sprzedaży produktu objętego postępowaniem na rynku krajowym, w sztukach, w okresie od 1 kwietnia 2005 r. do 31 marca 2006 r.,

- informacja, czy przedsiębiorstwo zamierza wystąpić o ustalenie dla siebie indywidualnego marginesu (¹⁾) (z wnioskiem takim mogą wystąpić tylko producenci),
- dokładne określenie rodzaju działalności przedsiębiorstwa w odniesieniu do produkcji produktu objętego postępowaniem,
- nazwy i dokładne określenie rodzaju działalności wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (²⁾) uczestniczących w produkcji i/lub sprzedaży (przeznaczonej na wywóz i/lub krajowej) produktu objętego postępowaniem,
- wszelkie inne istotne informacje, które mogłyby być pomocne Komisji w doborze próby,
- poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność udzielenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz wyrażenie zgody na przeprowadzenie dochodzenia na miejscu w zakresie udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Konsekwencje odmowy współpracy przedstawiono w pkt 8 poniżej.

Ponadto w celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby eksporterów/producentów Komisja skontaktuje się z władzami kraju wywozu i wszystkimi znanymi jej zrzeszeniami eksporterów/producentów.

ii) Kontrola wyrywkowa importerów

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji o kontroli wyrywkowej, a jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy importerzy lub przedstawiciele działający w ich imieniu są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji i dostarczenie, w terminie ustalonym w pkt 6 lit. b) ppkt i) i w formie wskazanej w pkt 7, następujących informacji na temat swojego przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw:

- nazwa, adres, adres e-mail, numer telefonu i faksu oraz dane osoby wyznaczonej do kontaktów,
- łączny obrót przedsiębiorstwa wyrażony w euro w okresie od dnia 1 kwietnia 2005 r. do dnia 31 marca 2006 r.,
- całkowita liczba pracowników,
- dokładne określenie działalności firmy w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem,

(¹) O marginesy indywidualne można występować zgodnie z art. 17 ust. 3 rozporządzenia podstawowego dla przedsiębiorstw niewłączonych do próby.

(²) Objaśnienia dotyczące pojęcia przedsiębiorstw powiązanych zawiera art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 ustanawiającego przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1).

- wielkość (w tonach) i wartość (w euro) produktu objętego postępowaniem, pochodzącego z Japonii, przywożonego do Wspólnoty i odsprzedanego we Wspólnocie w okresie od dnia 1 kwietnia 2005 r. do dnia 31 marca 2006 r.,
- nazwy i dokładne określenie działalności wszystkich przedsiębiorstw powiązanych⁽¹⁾ uczestniczących w produkcji i/lub sprzedaży produktu objętego postępowaniem,
- wszelkie inne istotne informacje, które mogłyby być pomocne Komisji w doborze próby,
- poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność udzielenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz wyrażenie zgody na przeprowadzenie dochodzenia na miejscu w zakresie udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Konsekwencje odmowy współpracy przedstawiono w pkt 8 poniżej.

Ponadto, w celu otrzymania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby importerów, Komisja skontaktuje się z wszystkimi znanymi zrzeczeniami importerów.

iii) Ostateczny dobór próby

Wszystkie zainteresowane strony pragnące przedstawić jakiegokolwiek istotne informacje dotyczące doboru próby muszą tego dokonać w terminie określonym w pkt 6 lit. b) ppkt ii).

Komisja zamierza dokonać ostatecznego doboru próby po konsultacji z zainteresowanymi stronami, które wyraziły zgodę na włączenie ich do próby.

Przedsiębiorstwa włączone do próby muszą udzielić odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu w terminie określonym w pkt 6 lit. b) ppkt iii) i muszą współpracować w trakcie dochodzenia.

W przypadku braku zadowalającej współpracy Komisja może oprzeć swoje ustalenia, zgodnie z art. 17 ust. 4 i art. 18 rozporządzenia podstawowego, na dostępnych faktach. Ustalenia oparte na dostępnych faktach mogą być mniej korzystne dla zainteresowanej strony, zgodnie z wyjaśnieniem zawartym w pkt 8.

⁽¹⁾ Objaśnienia dotyczące pojęcia przedsiębiorstw powiązanych zawiera art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 ustanawiającego przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1).

b) Kwestionariusze

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja prześle kwestionariusze do producentów przemysłu wspólnotowego oraz do wszystkich zrzeczeń producentów we Wspólnocie, do eksporterów/producentów w Japonii objętych próbą, do wszelkich zrzeczeń eksporterów/producentów, do importerów objętych próbą, do wszystkich zrzeczeń importerów wymienionych w skardze oraz do władz odnośnych krajów wywozu.

Eksporterzy/producenti z Japonii występujący o ustalenie indywidualnego marginesu, mając na uwadze zastosowanie art. 17 ust. 3 i art. 9 ust. 6 rozporządzenia podstawowego, muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie ustalonym w pkt 6 lit. a) ppkt ii) niniejszego zawiadomienia. W związku z tym muszą zwrócić się z prośbą o wydanie kwestionariusza w terminie ustalonym w pkt 6 lit. a) ppkt i). Jednak strony te muszą mieć świadomość, że jeżeli w odniesieniu do eksporterów/producentów zostanie zastosowana kontrola wrywkowa, Komisja może mimo wszystko podjąć decyzję o nieobliczaniu dla nich indywidualnego marginesu, jeżeli liczba eksporterów/producentów będzie na tyle duża, że indywidualne badania byłyby nadmiernie uciążliwe i uniemożliwiałyby zakończenie dochodzenia na czas.

c) Gromadzenie informacji i przeprowadzanie przesłuchań

Wszystkie zainteresowane strony niniejszym wzywa się do przedstawienia swoich opinii, a także informacji innych niż odpowiedzi udzielone na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających. Wymienione informacje i dowody potwierdzające powinny wpłynąć do Komisji w terminie określonym w pkt 6 lit. a) ppkt ii).

Ponadto Komisja może przesłuchać zainteresowane strony, pod warunkiem że wystąpiły one z wnioskiem o przesłuchanie, wskazując szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane. Wniosek ten należy złożyć w terminie określonym w pkt 6 lit. a) ppkt iii).

5.2. Procedura oceny interesu Wspólnoty

Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego i w przypadku, gdy zarzuty dumpingu i spowodowania przez niego szkody są uzasadnione, zostanie podjęta decyzja, czy przyjęcie środków antydumpingowych nie będzie sprzeczne z interesem Wspólnoty. Z tego powodu przemysł wspólnotowy, importerzy, reprezentujące ich zrzeczenia, reprezentatywni użytkownicy i reprezentatywne organizacje konsumentów mogą, w terminach ustalonych w pkt 6 lit. a) ppkt ii) niniejszego zawiadomienia, zgłosić się do Komisji i przekazać stosowne informacje, pod warunkiem iż udowodnią istnienie obiektywnego związku pomiędzy swoją działalnością a produktem objętym postępowaniem. Strony, które postąpiły zgodnie z wymogiem określonym w poprzednim zdaniu, mogą w terminie ustalonym w pkt 6 lit. a) ppkt iii) wystąpić z wnioskiem o przesłuchanie, wskazując szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane. Zwraca się uwagę, że każda informacja przedstawiona zgodnie z art. 21 zostanie uwzględniona wyłącznie wtedy, jeśli będzie poparta udokumentowanymi informacjami w momencie jej przedstawienia.

6. Terminy

a) Terminy ogólne

- i) Dla stron zwracających się z prośbą o przesłanie kwestionariusza

Wszystkie zainteresowane strony powinny zwrócić się z prośbą o przesłanie kwestionariusza w jak najkrótszym terminie, lecz nie później niż 15 dni po opublikowaniu niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

- ii) Dla stron zgłaszających się, składających odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i przedkładających inne informacje

Wszystkie zainteresowane strony, jeżeli ich wnioski mają być uwzględnione podczas dochodzenia, muszą zgłosić się do Komisji, przedstawić swoje opinie i przedłożyć odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu lub przedstawić wszystkie inne informacje w terminie 40 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej. Należy zwrócić uwagę na fakt, iż korzystanie z większości praw proceduralnych ustanowionych w rozporządzeniu podstawowym jest uwarunkowane zgłoszeniem się przez stronę w wyżej wymienionym terminie.

Przedsiębiorstwa wybrane do próby muszą przedłożyć odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu w terminach wskazanych w pkt 6 lit. b) ppkt iii).

iii) Przesłuchania

Wszystkie zainteresowane strony mogą składać wnioski o przesłuchanie przez Komisję w takim samym terminie 40 dni.

b) Szczególny termin w odniesieniu do kontroli weryfikacyjnych

- i) Informacje wskazane w pkt 5.1 lit. a) ppkt i) oraz 5.1 lit. a) ppkt ii) powinny wpłynąć do Komisji w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, biorąc pod uwagę, iż Komisja zamierza przeprowadzić konsultacje na temat ostatecznego doboru próby z zainteresowanymi stronami, które wyraziły gotowość włączenia ich do próby, w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*;
- ii) Wszystkie inne informacje istotne dla doboru próby, o których mowa w pkt 5.1 lit. a) ppkt iii), muszą wpłynąć do Komisji w terminie 21 dni od opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- iii) Kwestionariusze wypełnione przez strony objęte próbą muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty powiadomienia ich o włączeniu do próby.

7. Oświadczenia pisemne, odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i korespondencja

Wszelkie oświadczenia i wnioski przedkładane przez zainteresowane strony należy składać na piśmie (nie w formie elektronicznej, chyba że ustalono inaczej); należy w nich wskazać nazwę, adres, adres e-mail, numery telefonu i faksu zainteresowanej strony. Wszelkie oświadczenia pisemne, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym zawiadomieniu, odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i korespondencję dostarczoną przez zainteresowane strony na zasadzie poufności należy oznakować „Limited”⁽¹⁾ oraz, zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, dołączyć do nich wersję bez klauzuli poufności, oznakowaną „Do wglądu zainteresowanych stron”.

Adres Komisji do korespondencji:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Faks: (32-2) 295 65 05

8. Brak współpracy

W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania ustaleń tymczasowych lub końcowych, potwierdzających lub zaprzeczających, na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te nie są brane pod uwagę, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów. Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony, niż w przypadku gdyby strona ta współpracowała.

9. Przegląd istniejących środków

Rozporządzeniem Rady (WE) nr 2042/2000⁽²⁾ nałożono ostateczne cła antydumpingowe na przywóz systemów kamer telewizyjnych pochodzących z Japonii, objętych kodami CN ex 8525 30 90, ex 8537 10 91, ex 8537 10 99, ex 8529 90 81, ex 8529 90 95 (wcześniej ex 8529 90 88), ex 8543 89 97 (wcześniej ex 8543 89 95), ex 8528 21 14, ex 8528 21 16 i ex 8528 21 90. Produkt objęty tym rozporządzeniem całkowicie wchodzi w zakres definicji zawartej w pkt 2 powyżej.

⁽¹⁾ Oznacza to, że dokument przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on chroniony zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 43). Jest to dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego i art. 6 Porozumienia WTO w sprawie wykonywania art. VI GATT 1994 (Porozumienie antydumpingowe).

⁽²⁾ Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 38. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1454/2005 (Dz.U. L 231 z 8.9.2005, str. 1).

Jeżeli w następstwie postępowania wszczętego niniejszym zawiadomieniem zostanie ustalone, że na przywóz niektórych systemów kamer pochodzących z Japonii mają zostać nałożone środki, które obejmą tym samym również systemy kamer telewizyjnych objęte środkami na mocy rozporządzenia (WE) nr 2042/2000, dalsze stosowanie środków nałożonych rozporządzeniem (WE) nr 2042/2000 nie będzie już stosowne, a zatem rozporządzenie to musiałyby zostać odpowiednio zmienione lub uchylone. Należy zatem rozpocząć przegląd okresowy rozporządzenia (WE) nr 2042/2000 w celu umożliwienia dokonania ewentualnych koniecznych zmian lub jego uchylenia, w świetle dochodzenia wszczętego niniejszym zawiadomieniem.

W związku z tym Komisja niniejszym wszczyna, na mocy art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, przegląd okresowy

rozporządzenia (WE) nr 2042/2000. Przepisy, o których mowa w pkt 5, 6, 7 oraz 8 niniejszego zawiadomienia, mają zastosowanie, z uwzględnieniem niezbędnych zmian, do tego przeglądu okresowego.

10. Harmonogram dochodzenia

Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 6 ust. 9 i art. 11 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, w terminie 15 miesięcy począwszy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia podstawowego tymczasowe środki mogą zostać nałożone nie później niż 9 miesięcy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.